

**ग्र**साधारण

EXTRAORDINAR

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

ਲਂ੦ ਂ18]

नई दिल्ली, शनिवार, सितम्ब : 7, 1974/भाष 16, 1896

No. 218]

NEW DELHI, SATURDAY, SEPTEMBER 7, 1974/BHADRA 16, 1896

इस माग में भिन्न रूट संस्था वी जाती है जिससे कि वह घलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### MINISTRY OF COMMERCE

### PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 7th September 1974

Subject.—Terms and conditions governing the issuance of Import Licences under UK/ India Capital Investment Loan, 1974.

No. 133-ITC(PN)/74.—The terms and conditions governing the issuance of import licences under the UK/India Capital Investment Loan, 1974, dated 27th March, 1974 as given in the Appendix to this Public Notice are notified for information.

#### APPENDIX

LICENSING CONDITIONS FOR THE UK/INDIA CAPITAL INVESTMENT LOAN, 1974, DATED 27-3-1974

#### I. General Conditions:

The import licence will hear the superscription "UK/India Capital Investment Loan, 1974". In addition to the licence number and the licence code with 'R/KK' as suffixes, it should bear the allocation number in the manner detailed in paragraph 3, and these allocations will relate to one of the segments below:

'A' Segment—(£5.00 million private sector segment)

Where the licence is issued in favour of a private Sector unit on the basis of clearance accorded by the Capital Goods Committee.

'B' Segment—(£5.00 million public sector segment)

Where the licence is issued on the basis of sanction issued by the Administrative Ministry after obtaining clearance of foreign exchange accorded by the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (WE II Section), New Delhi in favour of public sector units or departmental undertakings of Central or State Government.

'C' Segment-For NSIC-Nil

'D' Segment—(£10 million I.F.C.I. Segment)

Where the licence is issued to development projects financed by the I.F.C.I. on the basis of clearance of foreign exchange accorded by I.F.C.I.

'E' Segment—(£1.0 million I.C.I.C.I, Segment)

Where the licence is issued to development of projects financed by the I.F.C.I. op the basis of clearance of foreign exchange accorded by 1.F.C.I.

- 2. Within a fortnight of the receipt of the import licence, the importer should furnish to the Department of Economic Affairs (WE II Section) a photostat copy of the import licence. A copy of this should also be sent to the Controller of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Iconomic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi,
- 3. Identification Suffix.—(a) Each allocation under the "UK/India Capital Investmem Loan, 1974" will bear an identification suffix—the symbol 'CIL' indicating the loan, followed by a letter showing the Segment of the loan ('A' for the private sector Segment, B' for the public sector Segment, 'D' for the I.F.C.I. Segment and 'E' for the I.C.I.C.I. Segment); followed by a number indicating the year in which the allocation is made; and followed by an allocation number, for example.

#### CIL/A/73/14(GOI).

- i.e. Loan/Segment/Ycar/Serial number of allocation.
- (b) In cases of allocations made with the prior approval of the UK Government or in the case of J.F.C.I. and I.C.I.C.I., the symbol (GOI) will not appear in the identification suffix.
- (c) One Allocation—Multiple licences.—As there may be more than one licences against any given allocation, the licensing authorities will ensure, at the time of issue of the import licence, that each licence pertaining to an allocation will bear a further identification mark, for example,
  - (i) CIL/A/73/14(GOI)/I
  - t.e. Loan/Segment/Year/Serial number of allocations/Serial number of licence.
  - (ii) CIL/A/73/14(GOI)/2 etc.
- (d) One Licence—Multiple contracts—As there may be more than one purchase orders/contracts against an import licence, it is the responsibility of the licensee to ensure that each order under an import licence is given a further identification mark (1), (2), etc. for example,
  - (i) Against the first licence: CIL/A/73/14(GOI)/1(1)
  - t.e. Loan/Segment/Year/Serial number of allocation/Serial number of import licence against the allocation/(Serial number of order against the import licence).

CIL/A/73/14(GOD/1(2)) etc. etc.

(ii) Against the Second licence: Similarly for orders against the second licence against this allocation:

CIL/A/73/14(GOI)/2(1).

CIL/A/73/14(GOI)/2(2) etc. etc.

Note.—The identification suffixes indicated in this Section are only illustrative to enable the Licensing Authority and the licensec to understand the procedure. The actual identification suffix will be indicated by the Department of Economic Affairs in respect of specific individual allocation to be inscribed by the Licensing Authority on the import licence at the time of its issue.

- 4. Mode of payment.—Payments to the suppliers can be arranged through normal banking channel by establishing letters of credit, but a special authorisation for doing so should be obtained from the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi, in the manner detailed in Section IV below. Any payment towards Indian Agent's Comnission should be made in Indian Rupecs to the Agents in India. Such payments; however, will form part of the licence value and will, therefore, be charged to the licence.
- 5. Validity period.—The licence will be issued with an initial validity period of 12 nonths. Firm orders on CIF or C&F basis must be placed within four months from the fate of issue of the import licence. If orders cannot be placed within first four months for valid reasons, the licence should be submitted to the licensing authority within the our months' period or immediately thereafter, giving the reasons for the delay in placing orders and indicating the date by which orders would be placed and extension in the period of ordering as necessary. Such requests will be considered on merits by the Chief Controller of Imports & Exports, New Delhi in consultation with the Ministry of Finance Department of Economic Affairs), New Delhi, wherever necessary.

None.—As it is contracts entered into on or after 31st July, 1973 and before 30th leptember, 1976 only are eligible for being financed under this loan.

- 6. Placement of Orders.—It should be noted that unless ordering is complete within our months or the extended period allowed by the licensing authority, and the special authorisation (as indicated in paragraph 4 above) is obtained, the authorised dealers in loreign exchange will not permit establishment of letters of credit.
- 7. Basis of Orders—Cash,—Orders should be placed on eash basis and all payments nust be completed within a month of the expiry of the licence. Individual payments must be arranged upon shipment of goods. No credit facilities of any kind will be permitted. I. Special points to be Incorporated in the Orders/Contracts or otherwise kept in view:
- 1. While placing orders/contracts which must be placed only on the suppliers in the JK (which expression includes the Channel Islands and the Isle of Man), the licensee nust ensure by a provision in the same that the goods purchased are or will be wholly or mainly produced or manufactured in the U.K. When the contract also provides for works and services in connection with the purchase of such goods, it must similarly be insured by a suitable provision therein, that such works and services are or will be provided by persons ordinarily resident or carrying on business in the U.K.
- 2. Responsibility of the importer to ensure U.K. content.—(i) Import licences under he UK/India Capital Investment Loan, 1974 will normally be valid only for goods and/or materials procured and produced or manufactured in the United Kingdom. In exceptional cases a non-U.K. element upto a limit of 20 per cent of the FOB value of the contract may be accepted for financing under the UK/India Capital Investment Loan, 1974.
- (ii) The Indian importer will be well advised in his own interest to ascertain from the JK suppliers beforehand whether the proposed imports contain any non-UK element, and if so, the percentage thereof. Under no circumstances should he enter into a firm commitment or contract with a UK supplier without specifically ascertaining this point.
- (iii) When on such an enquiry it is revealed that the goods proposed to be imported tave non-UK element, the matter must be brought to the notice of the Ministry of inance, Department of Economic Affairs, WE II Section, North Block, New Delhi for onfirmation whether the importer should proceed with the finalisation of his order/ontract with the prospective UK supplier.
- 3. The documentation requirements mentioned in Sections III and V below and the ayment procedure laid down in Section IV below should be kept in view and should e appropriately incorporated in the contract.

#### II. Notification of Contracts and Amendments thereto:

1. Within a fortnight of placing of orders, the licensee should forward three copies f the contract or notification of contract (in the form attached as Annexure I) accomanied by two copies of the 'Contract Certificate' (in the form attached as Annexure II r Annexure II(B) as is appropriate) duly signed by the supplier to the Controller of Aid accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep uilding, 10, Parliament Street, New Delhi.

- 2. While forwarding the above documents to the Ministry of Finance, it must ensured by the licensee that the number and date of the import license and the name of the credit are clearly noted in the documents. The licensec must give the identification suffix in each of the contracts against an import licence. For example if the identification suffix of the import licence is CIL/A/73/14(GOI)/1, the identification number for the first contract under this licence should be CIL/A/73/14(GOI)/1(1), for the second contract against this licence it should be CIL/A/73/14(GOI)/1(2) etc. and the licensee, while forwarding the contracts to the Ministry of Finance, must give the relevant details of the number of contracts placed under the relevant import licence to date. The importer will be solely responsible for the accuracy of these details.
- 3. If at any time a contract is amended or if liability is to be incurred thereunder to a greater amount than the amount specified in the contract certificate, the licensee should within a fortnight of the date of the amendment of the contract, forward the relevant supplementary or revised documents, copies of amendments to contracts and the revised 'contract certificate' to the Ministry of Finance in order to enable them to notify the same to the U.K. Government.
- 4. If, in any case, the contract is with the Indian agent of the UK supplier, it should indicate the name of the UK supplier to whom payment is to be made for the sterling portion of the contract which alone will qualify for payment under the loan. Copies of such contracts (or of contracts placed by Indian agents with UK suppliers, if there are such separate contracts) should be sent as prescribed above.

### IV. Payment to U.K. suppliers—Letter of Credit Procedures

- 1. The licensee should apply to the Controller of Aid Accounts and Audit (Economic Aid Accounts Branch), Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi for a letter of authorisation to any of the Exchange Bank in India for opening a letter of credit in favour of the UK suppliers with one of the correspondent banks in the United Kingdom,
- 2. (i) The request for the letter of authorisation should be in the form given in Annexure III and should be accompanied by a copy of the firm order and a contract certificate completed by the United Kingdom supplier, the letter to be in the form set out at Annexure II or Annexure II(B) (as is appropriate), (and the import licence or a photostat copy thereof for verification of exchange rate).
- (ii) If a letter of authorisation already issued is to be amended on account of enhancement in import licence value, the request of the importer should be accompanied by the import licence or photostat copy thereof, showing the exchange rate applicable for the amount of increase in import licence value,
- 3. If the application is found to be in order, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs will issue a letter of authorisation for the requisite amount to the importer and the Indian Exchange Bank concerned. The letters of authorisation of the Ministry of Finance will also refer to the identification suffix of the purchase order e.g. CIL/A/73/14(GOI)/1(1) ctc. The identification suffix should also figure in the letter of credit to be opened and in all the documents to be furnished under the letter of credit. Ministry of Finance will also advise the UK Bank concerned. The advice to the UK Bank will, however, be sent to the Indian Exchange Bank concerned alongwith their copy of the authorisation letter who should transmit it to the UK Bank while opening the letter of Credit.
- 4. The letter of credit should be opened within a month from the date of issue of the authorisation (under intimation to the Ministry of Finance) failing which the authorisation will lapse. The letter of credit should detail the conditions to which the licence is subject, should provide for payments to the suppliers on the submission of all the documents detailed in Section V below, should contain adequate instructions regarding the despatch of documents after payment and should be opened subject to the condition that the correspondent banks in UK would, after making payments to the beneficiaries initially out of their own funds, obtain reimbursement thereafter from the bank in India on which the letter of credit was opened. The Indian Exchange Bank's instructions regarding the opening of letter of credit must accord completely with the authorisation issued by the Ministry of Finance. There should be no discrepancies in any respect.
- 5. The letter of credit should be clearly marked with the loan title, allocation number and other particulars viz. serial number of the import licence under the given allocation

and the scrial number of the contract pertaining to the import licence etc. etc. as indicated in the letter of authorisation,

### V. Documentation:

- 1. The importer is responsible to see that the UK supplier completes and submits the documents detailed below to the UK Bank at the time of claiming payment for the goods supplied:—
  - (i) The original invoice with four photo copies or copies by any other process. (The invoice should show the name and address of the importer, quantity, and detailed description of each item supplied, sales price for each item reflecting all trade discounts, the basis of delivery (C&F or CIF) and the sterling cost of any incidental services including delivery services or marine or transportation insurance.
  - (ii) One copy (or photostat) of Ocean or charter-party bill of lading or airway bill or parcel post receipt. (The Bill of Lading shall indicate the carrier's statement of charges in whatever currency it is paid).
  - (iii) Four copies of the payment certificate in the form given in Annexure IV [not required in respect of contracts for which contract certificate (Chemicals) in the form given in Annexure II(B) has been provided]. For this purpose, five blank forms of the payment certificate in the prescribed form should be attached to the letter of credit for completion by the supplier at the time of obtaining payment.
    - (iv) Three copies of the contract certificate prescribed in Annexure II or Annexure II(B).

Each document must show the loan title, identification suffix, details of import licence, and the particulars of the letter of credit authorisation issued by the Ministry of Finance.

- 2. While opening Letter of Credit, the authorised Exchange Bank in India will, on behalf of the importer, take care to incorporate necessary conditions in the Letter of Credit to ensure that the above requirements of documentation are noted and complied with by the UK suppliers.
- 3. After the payment is made to the supplier, the correspondent bank in the UK will send by air mail the original negotiable set of documents to the Indian Bank concerned. The Indian Bank will reimburse the UK Bank by remittance the payment made by it to the UK suppliers, along with the Bank charges. The recovery of corresponding rupec equivalent by the Indian Bank from the importer for such foreign exchange remittances will be as per arrangements agreed to between them. The UK Bank should also send a non-negotiable copy of the completed payment certificate to the Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi.
- VI. Indian Bank's responsibility to enable the Government of India to Obtain reimbursement under the U.K. Loan;

After reimbursing the UK Bank of the sterling payments made by it to the UK suppliers along with the bank charges, the Indian Bank should within the next 10 days send the necessary documents to the Controller of Aid Accounts & Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi to enable the Government of India to obtain the necessary reimbursement under the U.K. Loan. The documents to be furnished are—

- Contract certificate in the form of Annexure II or Annexure II(B) (as is appropriate) duly signed by the U.K. supplier, and a copy of the relevant letter of credit.
- (ii) Payment Certificate in the form given in Annexure IV duly signed by the U.K. supplier.
- (iii) The invoice and Bills of lading as mentioned in Section V. where there is more than one payment to be made to the UK supplier under a contract, the Contract Certificate and a copy of the letter of credit need to be supplied only for first payment and for the subsequent payments only the payment certificate and invoices need to be sent to the Ministry of Finance, but the identification suffix in the relevant contract certificate and the letter of credit should be quoted.

VII. Reports on the utilisation of the Import Licence:

A monthly report, in the form attached as Annexure V showing the utilisation status of the licence, should be furnished on or before the 7th of each month to (i) the Controller of Aid Accounts and Audit, (Economic Aid Accounts Branch) Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street; New Delhi, and (ii) SO-WEII, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, North Block Secretariat, New Delhi,

Where the release of foreign exchange has been made by the IFCI and ICICI, the report should be furnished to the respective organisations concerned.

#### VIII. Miscellaneous:

- 1. Notifying suppliers of Special Conditions.—The licensec should apprise the supplier of any special provisions in the import licence which may affect the suppliers in carrying out the transaction.
- 2. Refund from UK Suppliers.—If any refunds are received by the licensee from the supplier, the shipper or the insurer, a full report showing the amount received, together with other relevant particulars, should be sent to the Ministry of Finance at the address indicated in Section VI above, as and when such refunds are received. The report regarding refunds should be as in the proforma in Annexure VI.
- 3. Disputes.—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the licensee and the suppliers or any liabilities as such between the licensee and the suppliers.
- 4. Further instructions.—The licensee should promptly comply with any directions, instructions or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licence and for meeting all obligations under the credit agreement.
- 5. Breach or Violation.—Any breach or violation of conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Import and Export (Control) Act.

#### IX. List of Annexure by Title:

Annexure I	Notification of Contract.
Annexure II	Contract Certificate.
Annexure II(B)	Contract Certificate (Chemicals),
Annexure III	Form of Application for Letter of Credit Authorisation.
Annexure IV	Payment Certificate.
Annexure V	Monthly Report on Ordering and Utilisation of Import Licence.
Annexure VI	Report on refunds received.

#### ANNEXURE I

#### UK/INDIA CAPITAL INVESTMENT LOAN 1974

#### NOTIFICATION OF CONTRACT

То

The Crown Agents

Identification	Suffix No	<del></del>
Notification	of Contract	No. ———

The following are details of the contract under which it is proposed that payments shall be made in accordance with the terms and conditions of the above Loan.

- Name and address of United Kingdom Contractor.
- 2. Date of contract.
- 3. Name of Purchaser.
- 4. Short description of goods. and/or works or services,

- 5. Value of Contract.
- 6. Terms of payment.

Signature of the authorised Officer, of the importing firm.

#### ANNEXURE II

### UK/INDIA CAPITAL INVESTMENT LOAN 1974.

#### CONTRACT CERTIFICATE

	Particulars of Co.	ntract	
Import Licence No		Identificatio	n Suffix No. ———
1. Date of Contract	2. Contract	No	
3. Description of goods or service			
***************************************			
(If a number of items are to be sup			- '
<ol> <li>Total contract price payable h</li> </ol>			B) <b>£</b>
IF GOODS ARE TO BE SUPPLIED PLETED	THE FOLLOWIN	G SECTIONS	MUST BE COM-
(If the contractor is exporting ag manufacturer)	ent only, the inform	ation request sh	ould be obtained from
<ol><li>Description of goods to be sup</li></ol>	oplied Pric	e 1	UK/TARRIF/TRADE
to Purchaser			
<ol> <li>Estimated % of the FOB val- purchased by the Contractor directly function in manufacture.</li> </ol>	ue of the goods not o	riginating in the	United Kingdom but
(a) % FOB value			*******
(b) Description of items and brief	specifications		*******
7. If any raw material or components, wood pulp, etc., but have been this contract, specify:—	onents used originate	d from abroad, a	e.g. copper, ashestos.
(a) % FOB value	,		
(b) Description of items and briefs IF SERVICES ARE TO BE SUPPI BE COMPLETED.	specifications LIED THE FOLLO	WING SECTI	ON SHOULD ALSO
<ol> <li>State the estimated value of an country by</li> </ol>	ny work to be done o	or services perfor	med in the purchaser'
(a) Your firm ( site engineers cha	arges, etc)		
(b) Local contractor			
9. Qualifying remarks as necessar			
9. Qualitying remarks as necessar.	,		
10. I hereby declare that I am en- below and have the authority to sign to contract no goods or services which a contractors other than those specified in	nployed in the Unit his certificate. I hereb tre not of United K n paragraphs 6, 7, 8	ed Kingdom by by undertake tha ingdom orgin v , and 9 above.	vill be supplied by the
Signed . Position h	eld		
Name and	d address of Contract	or	
Note :—Fe çlu	or the purpose of thi des the Channel Isla	s declaration the note and the Isl	United Kingdom in- e of Man.

#### ANNEXURE II(B)

### UNITED KINGDOM/INDIA CAPITAL INVESTMENT LOAN 1974

No.		Date	Identification	Sufflx
2.	Description of Product(s) to be supplied to Purchaser.	<b>f.</b> Price	UK Tariff Classification No.	Is the product of UK origin? (See Note C state 'Yes' or 'No'
	(NOTE A)		(NOTE B)	
3.		Contract Price pays		erling £
4.	(Declaration) I here	by declare that I a	m employed in the Unit	ed Kingdom by the Contro
4. name	(Declaration) I here	by declare that I are the authority to si	on employed in the Unit gn this certificate, and	erling £ed Kingdom by the Contral that the above information
4. name	(Declaration) I here	by declare that I at the authority to si Signature	m employed in the Unit gn this certificate, and	ed Kingdom by the Control that the above informati
4. name	(Declaration) I here	by declare that I at the authority to si Signature	m employed in the Unit gn this certificate, and	ed Kingdom by the Control I that the above informati
4. name	(Declaration) I here	by declare that I at the authority to si Signature	on employed in the Unit gn this certificate, and	ed Kingdom by the Contr I that the above informat

- A. This form is only to be used for chemical and allied products, most of which are covered by the appropriate sub-headings of Chapter 15, 25, 28-35 and 37-40 of the UK Tariff.
  - B. SEE:-
    - (i) HM Customs and Excise Tariff HMSO.
    - (ii) Classification of Chemicals in Brussels Nomenclature HMSO.
  - C. (i) A pro fuct is regarded as of 'UK origin' if made either wholly from indigenous UK materials OR according to the appropriate 'EFTA' qualifying process using imported materials wholly or in part.
    - (ii) The EFTA qualifying processes are set out in Schedule I of the 'EFTA' Compendium for the 'Use of Exporters', HMSO.
    - (iii) For the purposes of this declaration it is to be emphasised that the 'alternative percentage criterion' DOES NOT APPLY.
    - (lv) The words "Area Origin" where they appear in the above Schedule must be taken to mean "UK Origin" only.
    - (v) For the purposes of this declaration, the "Basic Materials List" (Schedule III of the EFTA Compendium) does not apply.
    - (vi) If a qualifying process is not listed for the material in question advice should be sought from the Crown Agents, CS4 Department, 4 Milk Millbank, London SW1.
- D. For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### ANNEXURE III

### Form of Application for Letter of Credit Authorisation

71	ч.	
.1	. റ	

The Controller of Aid Accounts & Audit, (Economic Aid Accounts Branch)
Ministry of Finance,
Department of Economic Affairs,
Jeevan Deep Building,
10, Parliament Street, New Delhi,

Subject:—Import of——————————————from U.K. under UK/India Capital Investment Loan 1974.

'Sir,

In connection with the import of \_\_\_\_\_\_\_from U.K. against the above UK Loan, we furnish the following particulars to enable you to issue us authorisation for opening a Letter of Credit through our bankers on the U.K. Bank designated by you:—

- I. (a) Particulars of Import Licence:-
  - (i) Full No. & date
  - (ii) Value (Rs.)
  - (iii) Exchange rate as quoted in the Licence.
  - (iv) Date upto which valid.
  - (b) The Allocation No./Identification Suffix, as given in the import licence.
  - (c) No. of contracts placed under the import licence so far.
  - (d) The serial number of the contract to which this application relates.
- 2. Sterling value of licence

(calculated at £1 per Rs. 18.968 for licence issued upto 5-6-74 and thereafter at the rate specified in the import licence by the licensing authority).

- 3. Sterling value of the order placed for which authorisation is required specifying the name and address of the UK supplier/suppliers and the amount(s) of authorisations required separately against each supplier (copy of orders placed and UK Suppliers acceptance thereof to be attached). [Amount (in F.C.) of Indian Agent's Commission of any should also be specifically indicated].
- 4. Name of the Indian Bank which will open Letter of Credit.
- 5. Name of UK correspondent Bank on whom the Letter of Credit is to be established.

Yours faithfully,

Signature of the Licensee and full address

### ANNEXURE IV

# UNITED KINGDOM/INDIA CAPITAL INVESTMENT LOAN 1974 PAYMENT CERTIFICATE

Indian	Import	Licence	No.	Identification	Suffix	No
I here	by certify	y that :				

(i) The	paymen t re	eferred t	o in the	invoices	listed	below,	which	or	copies	of	which
accor	mpany this p	payment	certifica	te, fall due	and a	re due to	be mad	ie in	respect	of C	ontraci
the	contractor	named	below	and			(pı	ırcha	ser)		- Ton

Contractor's Invoice No.	Date	Amount £	Short description of goods works and/or services
**************************************	<u> </u>	, <u> </u>	
(ii) The amounts specified that declared in parag	in paragraph (i	) do not inch 8 of the con	ude any additional foreign content to
(iii) I have the authority to	sign this certifi	cate on behal	f of the contractor named below.
	For a	nd on behal	f of
		& addr <b>es</b> s of tor	
	_		***************************************
NOTE.—For the purpor	se of this deciara	ation the Uni	ted Kingdom includes the Channe
	Αn	NEXURE V	
Porm of Utilisation Repo			gdom/India Capital Investment
to be furnished separately in outract against an import lice eparately).	respect of each	in 1974 import licen nation should	ce) (Where there are more than one be given in respect of each contract
		Identifica	tion suffix
		(See Secti	on I—para 2)
T. Name & address of the			
2. Import Licence No. & otherwof.	date, and the va	duc	
3. Date and value of orders above import licence.	s placed against	the	
4. Where orders have not in full value of the import phasing of balance or	licence indicate	the the	
5. Confirmation whether t ments have been/are bein troller of Aid Accounts Economic Affairs, Min New Delhi in accordance stipulation in the license (No. & date of communication)	ng sent to the Co & Audit, Deptt, distry of Finan & with the releving conditions.	on- of oce, vant	
6. Details with value of opened in favour of the	letter(s) of cre ne UK Supplie	edit r(s).	

- 7. Phasing of Payment (in £s and Rs.)
  - A. Actual payment made to UK Suppliers
    - (i) April 73 to September 73
    - (ii) October 73 to March 74
    - (iii)
    - (iv)

(and so on)

- B Estimates of payments to be made to U. Supplier:
  - (i) April 74 to September 74
  - (ii) October 74 to March 75
  - (iii) April 75 to September 75
  - (iv) October 73 to March 76 (and so on)
- Indicate specifically the portion of the import licence not covered by the orders and thus surrendred.

Signature......

#### ANNEXI RE VI

Reports showing details of refunds received from Suppliers/Shippers/Insurers (towards settlements of claims for short landings, damages etc.) in respect of imports from the UK under UK/India Capital Investment loan 1974

(only for claims settled in £ Sterling)

- I. Name of importing firm
- 2. Particulars of UK Credit
- 3. No. and Date of import licence
- 4. Value of Import licence
- 5. Amount of refund received
- 6. Nature of refund (give brief details)
- 7. Reference to the relative documents under which payment was made initially to the US Suppliers (indicate name of Indian Bank and reference to their lester No. & date, forwarding the documents to the Ministry of Finance).
- Whether or not refunds received are to be utilised for replacement of goods, if not confirm that amount has been actually received and encashed into rupees.
- 9. Remarks.

Signature of the authorised officer of the importing firm.

B. D. KUMAR, Chief Controller of Imports & Exports.

### वाणिज्य मंत्राक्षय

### ग्रायात व्यापार नियंत्रण

# सार्वजनिक सूचना

# नई दिल्ली, 7 सितम्बर, 1974

सं० 133-आई० टी० सी० (पी० एन०) / 74. - पू० के० / भारत पूंजी निवेश ऋण 1974 के अन्तर्गत आयात लाइसेंसों के जारी किए जाने के सम्बन्ध में शासित करने वाली शर्ते इस सार्वजनिक सूचना के परिशिष्ट में दी गई हैं, वे सूचनार्थ अधिस्चित की जाती हैं।

### परिज्ञिष्ट

यू ० के/भारत पूंजी विषेश ऋण, 1974 विनांक 27-3-74 के लिए लाइसेंस शर्ते

### 1. सामान्य शर्तेः

श्रायात लाइसेंस का शीर्षक "यू० के०/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974" होगा। लाइसेंस संख्या श्रीर प्रत्ययों के रूप में "द्वार/के के" के साथ लाइसेंस कोड के ग्रांतिरिक्त, इसमें कंडिका 3 में दिए गए विवरणों के रूप में नियतन संख्या होनी चाहिए श्रीर ये नियतन नीचे के किसी एक सिग्मेंट से सम्बन्धित होंगे:—

# 'ए' सिग्नेंट--(50 लाख पोंड निजी क्षेत्र सिग्मेंट)

जहां लाइसेंस पूंजीगत माल समिति द्वारा प्रदान की गई निकासी के श्राधार पर निजी क्षेत्र एकक को जारी किया जाता है।

# 'बी' सिग्मट-(50 लाख पौंड सार्वजनिक क्षेत्र सिग्मट)

जहां वित्त मंद्रालय, अर्थकार्य विभाग नई दिल्ली, द्वारा सार्वजनिक क्षेत्र एककों या केन्द्रीय अथवा राज्य सरकारों के विभागीय प्रक्रमों के नाम में प्रदान किए गए विदेशी मुद्रा की निकासी प्राप्त करने के बाद प्रशासनिक मंद्रालय द्वारा जारी किए गए अनुमोदन के आधार पर लाइसेंस जारी किया जाता है।

# 'सी' सिःमेंट-( एन एस ग्राई सी के लिए-शून्य)

# 'डी' सिम्मेंट (10 लाख पाँड बाई एफ सी बाई सिग्मेट)

जहां आई एफ सी आई द्वारा प्रवान की गई विदेशी मुद्रा की निकासी के आधार पर विकास परियोजनाओं को आई एफ सी आई द्वारा विस्तयुक्त किया गया लाइसेंस जारी किया जाता है।

# 'ई' सिग्मेंट-(10 लाख पौंड बाई सी बाई सी बाई सिग्मेंट)

जहां आई सी आई सी आई द्वारा प्रदान की गई विदेशी मुद्रा की निकासी के आधार पर विकास परियोजनाओं को आई सी आई सी आई द्वारा वित्तयुक्त किया गया लाइसेंस जारी किया जाता है।

- 2 स्रायात लाइसेंस की पावती के 15 दिनों के भीतर ही स्रायातक को चाहिए कि वह स्रायात लाइसेंस की एक फोटोस्टेट प्रति स्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई-2 स्रनुभाग) को भेजे। इसकी एक प्रति वित्त मंत्रालय सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा नियंत्रण, श्राधिक कार्य विभाग जीवन वीप बिल्डिंग, 10 पार्षियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भी भेजी जानी चाहिए।
- 3. (क) परिश्वय प्रश्यय पू० के० /पूजी निवेश ऋण, 1974 के अन्तर्गत प्रत्येक नियतने में परिचय प्रत्यय सी आई एल प्रतीक होगा जिसमें ऋण का संकेत होगा और उसमें एक प्रत लगा रहेगा जो ऋण के सिग्मेंट की प्रदर्शित करेगा (निजी क्षेत्र सिग्मेंट के लिए 'ए' सार्वजनिक क्षेत्र सिग्मेंट के लिए 'वी' आई एफ सी आई सिग्मेंट के लिए 'बी' आई सी आई सिग्मेंट के लिए 'ई') जिस वर्ष में नियतन किया जाता है उसका संकेत करते हुए संख्या दी जाएगी : और उसमें नियतन संख्या होगी, उदाहरण के लिए,

सी भाई एल/ए/73/14 (जी भी भाई) प्रयात ऋण/सिग्मेंट/वर्ष/नियतन की कम संख्या।

- (ख) यू० कें० सरकार की पूर्व प्रतुमित कें लिए गए नियतन के मामने में या आई एफ सी आई तथा आई सी आई सी आई के मामन में प्रतीक जी श्रो श्राई परिचय प्रत्यय में नही रहेगा।
- (ग) एक नियतन-बहुविश लाईसेंस.—श्रूंकि प्रदान किए गए नियतन के मद्दे एक से अधिक लाईसेंस हो सकता है, यात लाईसेंस जारी करते समय लाईसेंस प्राधिकारी या सुनिश्चय करेंगे कि नियतन से सम्बन्धित प्रत्येक में एक और परिश्वय श्विन्ह होगा उदाहरण के लिए,
  - (1) सी माई एल/ए/ 73 (जी श्रो आई)/ 1 धर्यात् ऋण /सिग्मेंट/वर्ष/नियतन की कम संख्या — लाइसेंस की कम संख्या :
  - (2) सी आई एल /ए /73/14 (जी भ्रो ई भ्राई)/ 2.
- (घ) एक लाईसेंस बहुविधि सविवाएं चूकि एक भ्रायात लाइसेंस के मद्दे एक से श्रधिक खरीब भ्रावेश/संविदा हो सकती है, लाइसेंसधारी की यह जिम्मेदारी हो जाती है कि वह यह सुनिश्चय करें कि भ्रायात लाइसेंस के भ्रन्तर्गत भ्रत्येक ग्रादेश में एह और परिचय चिह्न (1), (2) ग्रादि दिया जाता है, यानी
  - (1) प्रथम लाइसेंस के महैं : सी आई एल /ए /73/14 (जी भ्रो आई) /1 (1) अर्थात् ऋण सिग्मेंट/वर्ष/नियतन की कम संख्या /नियतन के महे श्रायात लाइसेंस की कम संख्या (भ्रायात लाइसेंस के महे श्रादेश की संख्या ) : सी भ्राई एल /ए/73/14 (जी भ्रो आई) /1(2) आदि भ्रादि,

(2) दितीय लाइसेंस के मद्दे: इसी तरह, इस नियतन के मद्दे दितीय लाइसेंस के महे घादेश के लिए:--

सी ब्राई एल/ ए/73/14 (जी ब्रो ब्राई )/2 (1) सी ब्राई एल /ए/73/14 (जी ब्रो ब्राई)/2/(2) ब्रावि ब्रादि ।

दिष्पणा.—-इस खंड में संकेतित परिचय लाइसेंस प्राधिकारी एवं लाइसेंसधारी को कियाविधि समझने के लिए केवल एक उदाहरण है। ध्रायात लाइसेंस जारी करते समय उस पर लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा संकेतित किए जाने वाले विशेष व्यक्तिगत आबंटन के सम्बन्ध में वास्तविक परिचय प्रत्यय आर्थिक कार्य विभाग द्वारा संकेतित किए जाएंगे।

- 4. भुगतान की बिधि: साख पत्न की स्थापना कर सामान्य बैंकिंग सूत्रों के माण्यम से संभरकों को भुगतान की व्यवस्था की जा सकती है, लेकिन नीचे के खण्ड-4 में विए गए क्यौरे के मनुसार इस प्रकार के म्रादेश विए जाने के लिए एक विशेष प्राधिकरण सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा निमंत्रक वित्त मंत्रालय, भ्रार्थकार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग 10, पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली से प्राप्त कर लिया जाना चाहिए। भारतीय भ्राभिकर्त्ता के किसी कमीशन के लिए भुगतान भारत स्थित भ्राभिकर्त्ता को भारतीय रुपये में किया जाना चाहिए। लेकिन, इस प्रकार के भुगतान लाइसेंस मूल्य के भ्रंश होंगे और ये, इसलिए, लाइसेंस के लिए लिये जाएंगे।
- 5. वैष प्रविध .— लाइसेंस 12 महीने की प्रारम्भिक वैध प्रविध के लिए जारी किया जाएगा। पक्के आदेश लागत बींमा भाड़ा या लागत भाड़ा के आधार पर आयात लाइसेंस जारी होने के चार माह की अविध के भीतर अवश्य दे दिया जाना चाहिए, । यदि श्रादेश वैध कारणे से प्रथम चार महीनों के भीतर नहीं दिए जा सकते लाइसेंस को लाइसेंस प्राधिकारी के पास चार माह की अविध के भीतर या उसके तत्काल बाद जमा कर देना चाहिए। इस कारण का उल्लेख कर देना चाहिए कि आदेश देने में वेर क्यों हुई और यह भी संकेत कर देना चाहिए कि अगला आदेश किस तारीख तक दिया जा सकता है और आदेश देने के लिए जैसी अविध वृद्धि जरूरी हो, उसे भी बता देना चाहिए। जहां जरूरत होगी, इस प्रकार के आवेदन पक्षों पर मुख्य नियंतक, आयात निर्यात द्वारा वित्त मंत्रालय, (अर्थकार्य विभाग) के साथ परामर्श करके पात्रता के आधार पर विभार किया जाएगा।

दिष्पणी.—केवल इसी प्रकार की संविदाएं जो 31-7-73 को या इसके बाद एवं 30-9-76 से पूर्व की गई है इस ऋण के अन्तर्गत वित्तदान के लिए योग्य है।

- 6. अ। देश विया जाना. इसे नोट कर लेना चाहिए कि जब तक 4 माह के भीतर आदेश देने का काम पूरा नहीं कर लिया गया हो या लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा स्वीकृत बढ़ाई गई अवधि और विशेष प्राधिकरण (उपर्युक्त कण्डिका 4 में संकेत किए गए के अनुसार) प्राप्त नहीं कर लिया जाता. तब तक विदेशी मुद्रा देने में प्राधिकृत ब्यापारी साख पत्न की स्थापना करने की स्थी शित नहीं देंगे।
- 7 या**देश देन के भाषार.**—भादेश नकद के भ्राधार पर दिए जाने चाहिए। भ्रौर सभी भुगतान लाइसेंस की समाप्ति के एक माह के भीतर पूरे किए जाने चाहिए । श्रकेने भुगत न की व्यवस्था माल के पोतलदान हो जाने पर श्रवण्य की जानी चाहिए किसी भी प्रकार की साख सृविधा नहीं दी जाएगी।

- 2 आबेश संविद्याओं में शामिल का जाने वाली या अन्यथा रूप से ध्यान में रखी जाने वाली विद्याप सातें: 1. जब पक्के आदेश/संविदा दी जा रही हो जो कि यू०के० संभरकों को ही दी जानी वाहिए (जिसकी अभिव्यक्ति में चेनल आफ आइलैंड तथा आइल मैंन भी शमिल है), लाइसेंसधारी को उसमें दी गई एक व्यवस्था द्वारा यह सुनिश्चय कर लेना चाहिए कि खरीदे गए माल पूर्णतया या प्रधानतया यू० के० में उत्पादित अथवा निर्मित हैं या होंगे। जब इस प्रकार के माल खरीदने से संबंधित सेवाओं की भी व्यवस्था की जाती है, तो उसमें निहित उपयुक्त व्यवस्था द्वारा इसी प्रकार यह भी सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि ऐसे काम तथा सेवाएं साधारणतया यू०के० निवासी अथवा जो वहां व्यापार कर रहा है, उसके द्वारा प्रदान की जाती है अथवा की जाएंगी।
- 2. यू०के० वस्तु का सुनिद्द्यय करने की ग्रायातकों की जिम्मे दारी (1) यू० के०/भारत पूंजी निवेश ऋण 1974 के श्रन्तर्गत श्रायात लाइसेंस सामान्यनया केवल यू० के० में प्राप्त एवं उत्पादित श्रथवा विनिर्मित सामान श्रीर/श्रथवा माल के लिए वैध होंगे/विशेष मामलों में संविदा के जहाज पर निश्चलक मूल्य के 20 की सीमा तक के गैर—यू० के० तत्व को यू० के० /भारत पूंजीनिवेश ऋण 1974 के श्रन्तर्गत वित्तदान के लिए बीकार किया जा सकता है।
- (2) भारतीय भ्रायातक को उस के स्वयं के हित के लिए परामर्श दिया जायगा कि वह पहले से ही यू० के० संभरकों से इस बात का सुनिश्चय कर ले कि क्या प्रस्तावित भ्रायातों में किसी प्रकार का यू० के० तत्व है श्रीर यदि है, तो उसकी प्रतिशता क्या है। इससे विशेष रूप से जाने बिना किसी भी हालत में यू० के० संभरकों के साथ पक्के वायदे भ्रयवा संविदा नहीं करनी चाहिए।
- (3) जब इस पत्नकार की पूछ-ताछ करने पर यह पता लग जाता है कि श्रायात किए जाने वाले प्रस्तावित माल में गैर यू० के० तत्व है तो उसे वित्त मंत्रालय श्राधिक कार्य विभाग. इस्स्यू ई 2 ग्रमुभाग नार्थ ब्लाक, नई दिल्ली को इस बात की पुष्टि के लिए श्रवश्य ही भवगत करवाना चाहिए कि क्या श्रायातक को भावी यू०के० संभरक के साथ ग्रपने श्रादेश/संविदा पूर्ण करने पर श्रागे कार्य करना चाहिए या नहीं।
- 3. नीचे के खंड 3 श्रीर 5 में उल्लिखित प्रलेखन श्रावश्यकताश्रों को तथा नीचे के खंड 4 में निर्धारित भुगतान की प्रक्रिया को ध्यान में रखा जाना चाहिए तथा संविदा में उचित रूप से सम्मिलित किया जाना चाहिए।

# 3. संविदा की ग्रमिस्थना तथा तस्संबंधी संद्रोधन-

- 1. श्रादेश देने के 15 दिनों के भीतर लाइसेंसधारी को चाहिए कि संविदा श्रथवा संविदा प्रधिसूचना की तीन प्रतियां (संलग्न अनुबन्ध 1 के रूप में) संभरक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित संविदा प्रमाण-पद्म (संलग्न अनुबन्ध 2 श्रथवा 2 (बी) के रूप में, जो भी उपयुक्त हो) की दो प्रतियों के प्राय सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, अर्थकार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग 10 पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई विल्ली को भेजें।
- 2. बित्त मंत्रालय को उपर्युक्त प्रलेखों को भेजते समय लाइसेंसधारी द्वारा यह सुनियचय कर लेना चाहिए कि दस्तावेजों में ग्रायात लाइसेंस की संख्या तथा तारीख श्रीर ऋण का नाम भली-भांति

लिख दिया गया है । लाइसेंसधारी को श्रायात लाइसेंस के मद्दे प्रत्येक संविदा में परिचय प्रत्यय ग्रवश्य दे देना चाहिए।

उदाहरण के लिए.—यदि ग्रायान लाइसेंस का परिचय प्रत्यय सी ग्राई एल/ए/73/14 (जी ग्री ग्राई-1 है, तो इस लाइसेंस के ग्रन्तर्गत पहली संविदा के लिए परिचय प्रत्यय सी ग्राई एल/ए/73/14 (जी ग्री ग्राई)-1(1) होना चाहिए, इस लाइसेंस के मद्दे दूसरी संविदा के लिए सी ग्राई एल/ए/73/14 (जी ग्री ग्राई)-1(2) ग्रादि होना चाहिए तथा जब लाइसेंसधारी वित्त मंत्रालय को संविदाएं ग्रग्रसारित कर रहा हो तो तत्संबंधी ग्रग्रतन लाइसेंस के ग्रन्तर्गत दी गई संविदाग्रों की संख्या के तत्सबंधी ब्यौरे ग्रवश्य दिए जाने चाहिए। इन ग्यौरे की शुद्धता के लिए ग्रायातक ही एक मान्न रूप से जिम्मेदार होगा।

- 3. किसी समय संविदा में संशोधन किया जाता है या संविदा प्रमाण-पत्न में उल्लिखित धनराशि से ज्यादा धनराशि के लिए उसके ध्रन्तगंत यदि कोई जिम्मेदारी निहित की जाती है, तो लाइ संसधारी को चाहिए कि वह तत्संबंधी प्रनुपूरक या संशोधित प्रलेखों को संविदा के लिए संशोधित प्रतियों को तथा संशोधित 'संविदा-प्राण-पद्म' को वित्त मंत्रालय को भेज दे ताकि वे इसकी सूचना यू०के० सरकार को दे सकें।
- 4. किसी मामले में, यू० के० संभरक के भारतीय श्रिभिकर्ता के साथ संविदा की जाती है, तो उस यू०के० संभरक के नाम का संकेत होना चाहिए जिसको संविदा के उस स्टिंगि ग्रंश के लिए भुगतान किया जाना है जो केवल इस ऋण के ग्रन्तगंत भुगतान के योग्य होगा । उत्पर निर्धारित किए गए के श्रनुसार इस प्रकार की प्रतियों को (या उन संविदाश्रों की प्रतियों जो यू०के० संभरकों के साथ भारतीय श्रिभिकर्ताश्रों द्वारा की गई हैं, यदि इस प्रकार की पृथक संविदाएं हैं) भेज दिया जाना चाहिए।

# 4 यु० के० संभरकों को भुगतान साख पत्र की प्रक्रिया:

- 1. लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह यू०के० संभरकों के नाम में यू० के० से सम्बद्ध बैंकों में से किसी भी एक बैंक में भारत में किसी मुद्रा बिनिमय करने वाले बैंक में साख-पत्न खोलने के लिए प्राधिकरण पत्न हेतु सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक (प्राधिक सहायता लेखा शाखा), प्रयं-कार्य विभाग, विस मंत्रालय, जीवन दीप बिल्डिंग, 10, पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भावेदन करे।
- 2. (1) प्राधि तरण-पत्र के लिए श्रावेदन अनुबन्ध 3 में दिए गए रूप में किया जाना चाहिए श्रीर उसके साथ पक्के श्रादेश की तथा यू०के० संभरक द्वारा पूर्ण किए गए संविदा प्रमाण पत्र की एक प्रति होनी चाहिए। पत्र श्रानुबन्ध 2 या अनुबन्ध 2 (बी) (जो भी उचित हो) में निर्धारित किए प्रपत्न में होना चाहिए श्रीर श्रायात लाइसेंस श्रयवा उसकी फोटो प्रति विनिम्य दर के सत्यापन के लिए दी जानी चाहिए।
- (2) यदि पहले से ही जारी किए गए प्राधिकरण पत्न को श्रायात लाइसेंस के मूल्य में वृद्धि हो जाने के कारण संशोधित किया जाना है, तो श्रायातक के ऐसे श्रावेदन पत्न के साथ श्रायात लाइसेंस श्रथवा उसकी फोटो प्रति दी जानी चाहिए जिसमें श्रायात लाइसेंस के मूल्य में बढ़ाई गई धनराशि के लिए लागू होने वाली विनिमय की दर को दर्शाया जाए।
- 3. यदि ग्रावेदन-पत्न सही पाया जाता है तो वित्त मंत्रालय, ग्रर्थकार्य विभाग ग्रायातक श्रीर सम्बद्ध भारतीय मुद्दा विनिमय प्राधिकृत बैंक को श्रपेक्षित धनराणि के लिए प्राधिकरण पत्न जःरी

करेगा । वित्त मंत्रालय के प्राधिकरण पत्न में भी खरीद आदेश अर्थात सी आई एल/ए/73/14 (जी भो भाई)-1 (1) के परिचय प्रत्यय प्रादि का उल्लेख होगा। परिचय प्रत्यय के स्थापित किए जाने वाले साख-पत्न में तथा साख-पत्न के अन्तर्गत भेजे जाने वाले सभी प्रलेखों में भी संकेत होना चाहिए। वित्त-मंत्रालय सम्बद्ध यू०के० बैंक को भी परामर्ण देगा। लेकिन, यू०के० बैंक को दिया गया परामर्ण सम्बद्ध भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक को उनके प्राधिकरण की प्रति के साथ भेजा जायगा उन्हें साख-पत्न खोलते समय यू० के० बैंक को संप्रेषित करना चाहिए।

- 4. प्राधिकरण (वित्त मंत्रालय को प्रवगत कराते हुए) के जारी होने की तारीख से एक माह के भीतर साख पत्न खोल विया जाना चाहिए ऐसा नहीं करने की स्थित में प्राधिकरण पत्न समाप्त हो जाएगा। साख पत्न में उन शतौं का उल्लेख होना चाहिए जिसके प्रधीन लाईसेंस दिया गया है नीचे के खंड 5 में उल्लिखित सभी प्रलेखों के प्रस्तुतीकरण के बाद संभरकों को भुगतान के लिए व्यवस्था होनी चाहिए। भुगतान के बाद प्रलेखों के प्रेषण करने से संबंधित [प्रनुदेशों को पूरी तरह समाविष्ट करना चाहिए ग्रीर इसे शर्त के अधीन खोला जाना चाहिए कि यू० के० में सम्बद्ध बैंक लाभ प्राप्त कर्ताभों को प्रारंभिक रूप में उनकी ग्रवनी निधि से भुगता। करने के बाद उसकी प्रतिपूर्ति भारत के उस बैंक से प्राप्त करेगा जिसमें साख-पत्न की स्थापना की गई थी। साख पत्न खोलने के संबंध में भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक के ग्रनुदेशों को वित्त मंत्रालय द्धारा जारी किए गए प्राधिकरण के पूर्ण रूपेण श्रनुरूप होना चाहिए। किसी भी प्रकार का श्रन्तर नहीं होना चाहिए।
- 5. साख-पन्न में स्पष्टरूप से ऋण शीर्षक, नियतन संख्या श्रीर श्रन्य विवरण जैसे दिए गए नियतन के श्रन्तर्गत संविदा लाइसेंस की श्रम संख्या श्रीर साख-पन्न में यथा संकेतित श्रायात-लाइसेंस श्रादि से संबंधित संविदा की श्रम संख्या को चिह्नित किया जाना चाहिए।

  5. प्रतेखन:
- यह देखने की जिम्मेदारी आयातक की है कि यू० के० संभरक भेजे गए माल के लिए भुगतान की मांग करते समय यू० के० बैंक के लिए नीचे उल्लिखित प्रलेखों को पूरा करता है और प्रस्तुत करता है :---
  - (1) चार फोटो प्रतियां या अन्य किसी विधि से तैयार की गई प्रतियों के साथ मूल बीजक । (बीजक में आयातक का नाम श्रौर पता, संभरित की गई प्रत्येक मद की मान्ना श्रौर विस्तृत विवरण, सभी व्यापार छूटों) को प्रतिविम्बित करते हुए प्रत्येक मद के लिए विकय कीमत, वितरण का श्राधार (लागत भाड़ा या लागत बीमा भाड़ा) श्रौर किसी प्रकार की आनुषंगिक सेवाएं—जिसमें वितरण या नौवहन या परिवहन बीमा सेवाएं शामिल हैं उसकी स्टालंग लागत को दिखाना चाहिए)।
  - (2) महासागर या चार्टर लदान-पन्न की एक प्रति (या फोटोस्टेट) या वायुमार्ग बिल या डाक पारसल रसीद (लदान पन्न वाहक के खर्चों का विवरण निर्दिल्ट करेगा चाहे इन खर्चों का भुगतान किसी भी भुद्रा में किया गया हो )।
  - (3) श्रनुबन्ध 5 में दिए गए प्रयक्ष में भुगतान प्रमाण-पन्न की चार प्रतियां [ऐसी संविदाश्रों के संबंध में इनकी श्रावश्यकता नहीं जिनके लिए श्रनुबन्ध 2 (बी) में दिए गए प्रपन्न में एक संविदा प्रमाण-पन्न (रासायनिक) की पूर्ति की गई है] । इस उद्देश्य के लिए, संभरक द्वारा भुगतान प्राप्त करते समय भरने के लिए, निर्धारित प्रपन्न में भुगतान प्रमाण पन्न के पांच खाली प्रपन्न साख-पन्न के साथ संलग्न करने चाहिए।

(4) अनुबन्ध 2 या अनुबन्ध 2(बी) में निर्धारित संविदा प्रमाण-पन्न की तीन प्रतियां।

प्रत्येक प्रलेख में ऋणं शींर्पैक, परिचय प्रत्यय, श्रायात लाइसेंस के ब्यौरे तथा वित्त मंत्रालय रा जारी किए गए साख प्राधिकरण-पत्न के विवरण को अवश्य प्रदर्शित करना चाहिए ।

- 2, जब साख पत्न खोंना जा रहा हो, तो भारत के प्राधिकृत विदेशी मुद्रा विनियम बैंक श्रयात के श्रीर से इस बात का मुनिश्चिय करने के लिए प्रलेखन की उपर्यूक्त जरूरतो को नोट कर लिया गया है तथा यू० के० संभरकों द्वारा इसका अनुपालन किया गया है, साख पत्न में श्रावश्यक शर्ती को शामिल करने पर ध्यान देगा।
- 3. संभरक को भुगतान किए जाने के बाद यू० के० का संबंधित बैंक भारतीय सम्बद्ध बैंक को प्रलेखों का मूल परकाम्य सेट को वायु मार्ग से भेजेगा । भारतीय बैंक बैंक प्रभारों के साथ इसके द्वारा यू० के० संभरकों को किए गए भुगतान को परेपण द्वारा यू० के० बैंक को प्रतिपूर्ति करेगा । भारतीय बैंक द्वारा स्रायातकों से इस प्रकार की विदेशी मुद्रा परेपणों की तत्संबंधी समतुल्य भपये में बसूजी दोनों के बीच हुई सहमति से तय की गई व्यवस्थाओं के स्रनुमार की जायगी। यू० के० बैंक भी पूर्ण किए गए भुगतान प्रमाण-पत्न की एक स्रपरकाम्य प्रति सहायता लेखा एवं लेख परीक्षा नियंत्रक, वित्त मंत्रालय, स्त्रर्थ कार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग, 10 पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजेगा ।

# 6. यू० के० ऋष्ण के अन्तंगत प्रति पूती प्राप्ति के लिए भारत सरकार को सक्षम बनाने म भारतीय बेंक की जिम्मवारी:

बैंक प्रभारों के साथ इसके ढारा यू०के० मंभरकों को स्टर्लिंग भुगतानों के यू० के० बैंक में प्रतिपूर्ति करने के बाद भारतीय बैंक को चाहिए कि वह 10 दिनों के भीतर प्रावण्यक प्रलेखों को सहायता लेंखा एवं लेखा पराक्षा नियंत्रक, विना मंत्रांलय, प्रयंकार्य विभाग, जीवन दीप विलिडग, 10, पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजे ताकि भारत सरकार यू० के० ऋण के प्रन्तर्गत बावण्यक प्रतिपूर्ति प्राप्त करने में सक्षम हो सके । भेजे जाने वाले प्रलेख ये हैं:—

- यू० के० संभरक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित अनुबन्ध-2 या अनुबन्ध-2 (बी) (जैसा उचित हो) के रूप में संविका-अमाण-पत्र तथा संविधित साख पत्र की एक प्रति ।
- यू० के० के संगरक द्वारा विधिवा हस्ताक्षरित अनुबन्ध- 1 में दिए गए के अनुमार भुगतान-प्रमाण-पत्र ।
- 3, खंड 5 में उल्लेख किए गए के अनुसार बीजक तथा लदान बिल/जहां संबिदा के अन्तर्गत पू० के० संभरक को एक से अधिक भुगतान किया जाना है, संविदा प्रमाण-पत्न तथा, साख पत्न की एक प्रति भेजने की आवश्यकता केवल प्रथम भुगतान के लिए है तथा आगामी भुगतानों में केवल भुगतान प्रमाणपत्न भेजने की आवश्यकता है और बीजकों को वित्त मंत्रालय को भेजने की आवश्यकता है, परिचय प्रत्यय को संबंधित संविदा प्रमाण पत्न तथा साख पत्न में उद्घृत किया जाना चाहिए ।

### ग्रायात लाई सेंस के उपयोग किए जाने के संबंध में िगेर्ट :

श्रनुबन्ध 5 में यथा मंलग्न श्रनुबन्ध में, लाइसेंस के उपयोग किए जाने की स्थितियों को प्रदर्शित करते हुये एक रिपार्ट प्रत्येक माह की 7 तारीख को या इससे पहले इनको भेजनी चाहिए:—

- (1) सहायता लेखा नियंत्रक, (महायता लेखा भाखा), वित्त मंत्रालय, श्रर्थकार्य विभाग, जीवन दीप बिल्डिंग, 10. पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली।

जहां पर विदेशी मुदा की रिहाई आई एंफ सी आई और आई सी आई सी आई हारा कर दी गई हो तो रिपोर्ट नत्संबंधी सम्बद्ध संगठनों को भेजी जानी चाहिये ।

### 8. विविध

- 1. विशेष शतों के श्रिषित्वित किये जाने वाले संभरक.—श्रायात लाइसेंस में ऐसी कोई विशेष शर्त हो जो कि संभरक पर सौदे के पालन करने में प्रभाव डाले, लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह संभरक को इनसे श्रयगत करा दे।
- 2. यू० को० संभरकों से धन वापसी.—-यदि संभरक, पोत विणक तथा बीमाकर्ता से लाइसेंमधारी द्वारा किसी प्रकार की धन वापसी प्राप्त होती है और जैसे ही ये धनराणि प्राप्त की जाती है, तो प्राप्त धनराणि का पूरा विवरण प्रदर्णित करने हुए तत्संबंधि अन्य विवरणों के साथ अपर के खंड-6 में दिए गए पने पर विस्त मंद्रालय को भेजना चाहिए।
- 3. विवाद.—यह जान लेना चाहिए कि लाइसेंसघारी श्रीर संभरकों के बीच या किसी प्रकार की जिस्मेदारी जो कि लाइसेंसधारी श्रीर संभरकों के बीच हो, यदि उसमें किसी प्रकार का विवाद उठ खड़ा होना है तो भारत सरकार किसी प्रकार की जिस्मेदारी नहीं लेगी।
- 4. भविष्य क लिए अनुदेश.—आयात लाइ से या इसमें संबंधित किसी एक या सभी मामलों पर तथा ऋण करार के अन्तर्गत—सभी प्रकार के आभारों को पूरा करने के संबंध में मरकार द्वारा जारी किए गए निदेशों, आदेशों या अनुदेशों का तुरस्त पोलन करेगा।
- 5. उत्स्तवंत या श्रीतकमण.—उपर्युक्त कंडिका में दी गई शर्तों के उत्त्वधंत या श्रीति— क्रमण करने पर श्रायात—निर्यात (नियंत्रण) श्रीधिनियम के अधं न उचित कार्रवाई की जानेगी ।

# शीर्षकों के अनुसार श्रतुबन्धों की सूर्वा

संविदा की श्रधिसूचना श्रनुबन्ध 1 प्रमाण-पत्न मंबिदा 💮 श्चनुबन्ध 2 संविदा प्रमाण-पत्र (रासायनिक) ग्रनवन्ध 2(बी) साख पत्न प्राधिकरण के लिए श्रावेदन पत्न का प्रारूप ग्रन्बन्ध 3 भगतान प्रमाण-पत्न ग्रनुबन्ध 4 भागात लाइसंस के लिए आदेश देने तथा उसका उपयोग किए जाने श्चनबन्ध 5 के संबंध में रिपोर्ट । धन वापसी की प्राप्ति के संबंध में रिपोर्ट ग्रन्बन्ध 6

### भ्रतुभन्ध 1

# यू० के०/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974

सेवा में

# संविदा की ग्रविस्वता

काउन एजेन्ट

	प	रिचय	प्रत्य	य सं०-	
संविदा	की	मधिस्	चना	संख्या-	

संविदा के निम्नलिखित व्योरे हैं जिसके अन्तर्गत यह प्रस्तावित किया जाता है कि उपकर्युंत ऋष की शर्तों के अनुसार भुगतान किया जायगा :---

- यू० के० संविदाकर्त्ता का नाम तथा पता
- 2. संविधा का दिनांक ।
- 3. खरीधदार का नाम
- 4. माल का संक्षिप्त ब्यौरा तथा/म्रथवा कार्य प्रथवा सेवाएं।
- 5. सविदाकामृल्य।
- 6. भुगतान की शर्ते

श्रायात लाइसेंस की संख्या----

श्रायात	करने	वाली	फर्म के	प्राधिकृत	भ्रविकारी,
के हस्त	ाक्षर—				

## ग्रनुबन्ध 2

# यू० के०/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974

# संविधा प्रमाण पत्र

### संविदा का क्यौरा

					संख्या
	ी चाहिए	1			हो एक बिस्तृत सूतो लागत तथा भाड़ा या
पौंड ग्रनिवार्य	ँ यदि माल है (यदि	<b>स्</b> विदाकर्ता केव	ा जाना है, तो		का श्रनुपालन करना । हुई सूचना निर्माण
5. खर			कीमत पौंड	यू० के०/टेरिफ 	√ट्रेड कोड सं०

6. जो माल यू० के० मूल का नहीं है, परन्तु संविदाकार द्वारा सोधे बाहर से खरीदा गया है तो जहाज पर नि:शुल्क मूल्य का अनुमानित प्रतिशत जैसे भाषातित कच्चे माल या निर्माण किए गए संवटकें का प्रतिशत :—
(क) प्रतिशत जहाज पर नि:शुल्क मूल्य
(অ) मदों का विवरण तथा संक्षिप्त विशिष्टिकरण ———————
7. यदि विदेश मूल के किसी कच्चे माल या संघटकों का उपयोग किया गया हो, जैसे तांबा, श्रदह, कपास, लकड़ी लुगदी श्रादि, परन्तु संविदाकर्ता द्वारा इस संविदा के लिए इनकी खरीद यू० के० में की गई है तो उनका उल्लेख करें :—
(क) प्रतिशत जहाज पर निःशुल्क मूल्य————————————————————————————————————
(ख) मदों का विवरण श्रौर संक्षिप्त विशिष्टिकरण————————————————————————————————————
8. नीचे लिखे द्वारा किए गए किसी काम या खरीददार के देण में निष्पादन सेवाग्रों का भ्रनुमानित मूल्य बताएं :
(क) ग्राप की फर्म (स्थल, श्रभियन्ता के खर्चे श्रादि)———————
(ख) स्थानीय संविदाकर्ता
9. उपर्युक्त कंडिका 6,7या 8 के सम्बन्ध में जैसा ग्रावण्यक हो, टिप्पणी दें।
10. मैं एतद् द्वारा घोषणा करता हूं कि नीचे लिखे संविदाकर्ता द्वारा मैं यू० के० में नियोजित किया गया हूं श्रीर इस प्रमाण पत्न पर हस्ताक्षर करने के लिए प्राधिकार मुझे प्राप्त है। मैं एतद्द्वारा यह जिम्मेदारी लेता हूं कि उपर्युक्त कंडिका 6, 7, 8 श्रीर 9 में विशिष्टकृत को छोड़ कर किसी श्रीर माल या सेवाश्रों का जो यू० के० मूल की नहीं है, संविद्या के निष्पादन में संभरण नहीं किया गया है।
हस्ताक्षरित :
पद जिस पर वह <del>है ────</del> ─
संविदाकर्ता का नाम भ्रौर पता
दिनांक

टिप्पणि:-—इस घोषणा के लिये यू० के०, दि चैनल श्राइलैंड श्रीर श्राइल्ज श्राफ मैन को शामिल करता है ।

### श्रन्बंघ 2 (बी)

# य० के०/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974

		<u></u>		ग
2.	खरीददार को संभरण किए जाने वाले उत्पाद (वो) का विवरण			
	(टिप्पणी ए)		(टिप्पणी बी)	) (टिप्पणी सी देखिये, हां य नहीं लिखिए)
	में ————————————————————————————————————	द्द्वारा घोषित इंग्रीर वैद्य प्र सर्त्ति है ।	ा करता हूं कि म₁ण-पत्न पर हस्	नुमानित/संविदा कीमत स्टॉलन नीचे लिखे संविदाकर्ता द्वारा मैं स्ताक्षर करने के लिये प्राधिकार
दिन	ांक <b></b>	पद किस संविदाकर्नाः	पर है	ना————

ए, इस प्रपत्न का प्रयोग केवल रमायन तथा संबंधित उत्पादों के लिए किया जाना है जिनमें ग्रिधिकतर को यू० के० दर सूची के श्रध्याय 15, 25, 28——35 तथा 37—40 के उपर्युक्त उप- शीर्षकों द्वारा सम्मिलित किया गया है।

बी० देखिए:---

- (1) एच० एम० कस्टम तथा एक्साइज टेरिफ एच० एम० एम० ग्री० ।
- (2) श्रेसत्स नामावली एव० एम० एम० थ्रो० में रसायनों का वर्गीकरण सी० (1) यि उत्पाद पूर्णतया यू० के० देशी माल से तैयार किया गया है तो वह उत्पाद यू० के० मूल का समझा जाता है अथवा उपर्युक्त ई० एफ० टी० ए० विशेषक विधि के अनुसार पूर्णतया अथवा अशतः आयातित माल प्रयोग किया जाता है।
- (2) एच० एम० एस० श्रो० निर्यातकों के प्रयोग के लिए ई० एफ० टी० ए० विशेषक विधि, ई० एफ० टी० ए० सार-संग्रह के सूचक 1 में बताई गई है।

- (3) प्रस्तुत घोषणा के लिए इस पर बल दिया जाता है कि निकासी प्रतिशत ⊮निक≀स लागू नहीं होता है ।
  - (4) उपर्युक्त सूचक में जहां कहां णब्द 'क्षेत्र मूल' ग्राते हैं उनका तात्पर्य केवल यू० के० मूल से है ।
  - (5) प्रस्तृत घोषणा के लिए 'मूल माल की सूची' (ए०एफ०टी०ए०सार-संप्रह का सूचक---3) लागू नहीं होता है।
  - (6) यदि विषयाधीन माल के लिए विशेषक विधि सूचीबद्ध नहीं है तो काउन ऐजेन्ट, मी० एम० 4 विभाग 4 मिल एम डब्ल्यू मे सलाह ले लेनी चाहिए।

डी० इस घोषणा के लिए यू० के० चेनल आइ तेंड् तथा आइ तेंडस आफ मैन को शामिल करता है।

### ग्रन्बम्भ 3

(साखापत्र प्राधिकरण के लिए ग्राविदन पत्न का प्रपत्न )

सेवा में

सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, (श्रार्थिक सहायता लेखा णाखा ), विक्त मंत्रालय ,

(ग्रर्थ कार्य विभाग)

जीवन दीपविलिंडग, 10, पालियामेंट स्ट्रीट, नर्ड दिल्लो ।

गञ्च । ५९७।।

विषय.—-यू० के० भारत पूजी निवेश ऋण, 1974, के अन्तर्गत यू० के० से-----का श्रायात महोदय,

उपर्युक्त यू० के० ऋण के लिये यू० के० से———ग्रायात करने के संबंध में हम निम्तलिखित विवरण भेजते हैं जिस ने भ्राप हमें हमारे बैंकरों के माध्यम से श्रापके द्वारा मनोतीत यू० के० बैंक में साख पत्न खोलने के लिये प्राधिकरण जारी करने में समर्थ हो सकें :—

- (क) ग्रायात लाइसेंग का विवरण:—
  - (1) पूरी मं० एवं दिनाक
  - (2) मूल्य (रुपए)
  - (3) लाइ रेंस में यथा उल्लिखित विनिमय दर
  - (4) तिथि जिस तक वैध है।
  - (ख) लाइमेंस में दिए गए के अनुसार आवंटन संख्या/परिचय प्रत्यय
  - (ग) लाइमेंस के अन्तर्गत की गई संविदाओं की संख्या-
  - (इ) उस संविदा की ऋम संख्या जिससे यह आवेदन पत्र संवंधित है।
- 2. भाइसेंस का स्टर्लिंग में मृत्य
  - (यह लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा भ्रायात लाइ से में विशिष्टिकृत की गई दर पर 5-6-71 तक भीर उसके बाद जारी किए गए लाइसेंस के लिये प्रति पींड 18.963 हु० की दर से परिकलित किया गया।

- 3. यू० के संभरक/संमरकों का नाम और पता बताते हुये दिये गये आदेश का स्टिलिंग मूरुः, जिसके लिये प्राधिकरण की जरूरत है और प्रत्येक, संभरक के लिये (दिये गये आदेश और उसके लिये यू० के० संभरक की स्वीकृति की प्रति संलग्न की जानी है) अलग अलग अलग प्रपेक्षित प्राधिकरण की धनराशी/राशियां। भारतीय श्रिभकर्ता के कमीशन की यदि कोई धनराणि (एफ० सी० में) हो तो उसका विशेष रूप से संकेत किया जाना चाहिये)।
  - उस भारतीय बैंक का नाम जो साख पभ खोलेगा ।
  - 5. संबद्धायू० कें बैंक का नाम जिस में साख पत्न संस्थापित किया जाना है। भवदीय.

(लाइसेंस धारी के हस्ताक्षर तथा पूरा पता)।

### म्रनुबन्ध 4

पू० कें ०/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974

### भुगतीन प्रमाण-पत्र

भारतीय श्रायात लाइसेंस स० -परिचय प्रत्यय संख्या-

मैं एतददारा प्रमाणित करता हु कि:

<ol> <li>नीचे सूचीबध्द किये गये बीज प्रमाण-पत्न के साथ लगी है, बाकी है या न</li> </ol>		
—————————————————————————————————————	ग्रीर संविदा प्रमाण पक्ष के भ्रन	
संविद्या कर्ता के बीजक की संख्या	तारिय धन राशि पो०	माल कार्य श्रौर/या सेवाश्रों का संक्षिप्त विररण
1	2	3

- 2. कडिका 1 में जो धन राणियां विशिष्टकृत की गई है वे संविक्षा प्रमाण पत्न की कंडिका 6,7 प्रथवा 8 में बताई गई के लिये किसी अतिरिक्त विषेशी वस्तु को शामिल नहीं करती है।
  - नीचे लिखे संविदाकर्ता के नाम पर इस प्रमाण पत्र पर हस्ताक्षर करने का मुझे प्रधिकार है।

~	स पर वह है
	के लिये भ्रौर नाम पर संविदाकर्ता
कान	ग्रीर पता
सारीय	

विष्पणीं .---इस भोषणा के लिये यू० के०, चैनल श्राफ श्राइलेंड श्रौर श्राइल्ज श्राफ मैन को शामिल करता है।

## मनुबंध 5

पू० के/भारत पूंजी निवेश ऋण, 1974 के सध्यन्थ में उपयोग किये जाने वाली रिपंटिका अपत्र (प्रत्येक झायास लाइ तेंस के सध्यन्थ में झलग से भेजा जाना है)

(अहां एक श्रायात लाइसेंस के मद्दे एक से श्रधिक संविदाएं हो तो प्रत्येक संविदा के लिये श्रलग श्रलग जानकारी भोजी जानी चाहिये)।

परि	रेचय	प्रत्यय
(खंड	1 पैरा	2 देखें)

- भ्रायातक का नःम श्रीर पता
- श्रायात जाइसेंसों की संख्या, दिनांक भौर उसका मृज्य
- उपर्युक्त आयात लाइमेंस के लिये किये गये श्रावेश का दिनांक भीर मूल्य
- 4. जहां श्रायात लाइसेंस के पूरे मूल्य के लिये श्रादेश नहीं दिये गये है वहां शेष श्रादेश देने की श्रवस्था का संकेत करें।
- 5. क्या लाइसेंस शतों में सम्बद्ध ध्रनुबंध के अनुसार लंकिदा दस्ताबेज सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियत्नंक ध्रयं कार्य विभाग, वित्त संलालय, नई दिस्ली को भेज दिये गये हैं / भेजे जा रहे हैं, इसका पुष्टिकरण । [कोट किये गये पत्र (पत्नों की संख्या श्रीर दिनांक)]
- यू० के० संभरक (संभरकों) के हक में खोंले गये साख पत्र (पत्नों के मृत्य) के अयौरे।
- 7. भुगताम की ग्रवस्था पौंड तथा र० में
  - (ए) यू० के० संभरकों को किए गए वास्तविक भुगतान
- ग्रप्रैल 1972 से सितम्बर 1973 तक
- 2. श्रक्तूबर 1973 से मार्च 1974 तक

3.

4. (भीर इसी तरह भागे)।

- (बी) यू० के० संभरको की किये जाने वाली भुगतामों का प्राक्कलन
  - भ्रप्रैल 1974 से सितम्बर 1974 तक
  - 2. ग्रम्तूबर 1974 से मार्च 1975 सक

- 3. श्रप्रैल 1975 से सितम्बर 1975 तक
- 4. भक्तूबर 1975 से मार्च 1976 तक (भौर इसी तरह भागे)
- 8. श्रायात लाइसेंस में ऐसे भाग का संकेत करें जो श्रादेश में शामिल नहीं किया गया श्रीर उसे श्राध्यपूर्ण कर दिया गया ।

हस्ताक्षर .....

### मनुबंध-6

यू० के० / भारत निवेश ऋण 1974 के झन्तर्गत यू० के० से झायात के संबंध में संभरक/पोत-वर्णिक/बीमा कर्ता (द्वारा 'झल्पवतरणक्षति इत्यादी के लिये दावे का निपटारा करने के लिये ) प्राप्त धन वापसियों के विस्तृत क्योरे को दशति हुये एक रिपोर्ट।

> (पौंड स्टलिंग में केवल नियटाये गये दाबों के लिये) (निपटाये गये दाबों के लिए)

- 1. ग्रायात करने बाली फर्म का नाम
- 2. यु० के० साख के क्यौरे।
- 3. ग्रायात लाइसेंस की सं० ग्रीर दिनाक ।
- 4. घायात लाइसेंस का मूल्य ।
- 5. प्राप्त धनवापसी की राशि।
- 6. धनवापसी किस प्रकार की थी (संक्षिप्त ब्यौरा दें)
- 7. सम्बद्ध दस्तावेज जिसके ग्रन्तर्गत यू० के० संभरक को प्रारम्भिक भुगतान किये गये थे जनका संदर्भ (वित्त मंत्रालय को दस्तावेज प्रेषित करते हुए भारतीय बैक की पक्ष संख्या भीर दिनांक के संदर्भ का संकेत करें)।
- 8. क्या प्राप्त की गई धनवापसियां माल के भ्रदला-बदली के लिये प्रयोग की जानी है, या नहीं यदि महीं तो पुष्टि करें कि राशि वास्तव में प्राप्त कर ली गई है और उसे रुपये में भना लिया गया है।
  - 9. टिप्पणी।

म्रायात करने थाती फर्म के प्राष्टिश्वत प्रधिकारी के हस्ताक्षर

> बी०डी० कुमार, मुक्य नियंत्रक, द्यायात-निर्यात ।